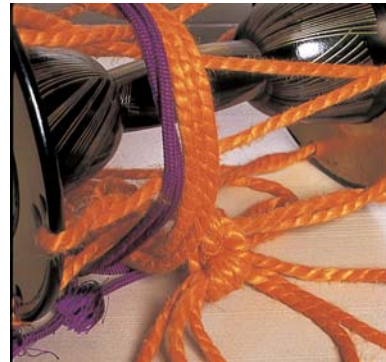


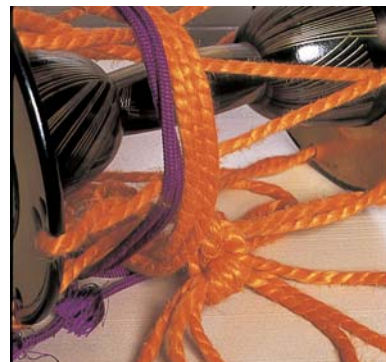
調繩



調繩泛指演奏能樂、歌舞伎、長曲、民謠等音樂時、繫於小鼓、大鼓、太鼓樂器上的麻繩稱之為調繩、具有調整音律的作用。材質為日本麻繩、所有程序從麻繩的採購到完成共需多達 25 道。桃山時代起直至今日、調繩僅使用採傳統手法製成的高級品。

製作：京都市

시라베오(북에 사용되는 끈)



시라베오란, 노가쿠, 가부키, 나가우타, 민요 등에서 박자를 맞추며 흥을 돋우기 위한 음악이 나올 때 사용되는 소북, 대북에 쓰이는 마로 된 끈을 말하며, 조율의 역할을 한다. 일본 마를 재료로 하여 마를 들여오는 것부터 완성까지 25가지의 공정을 거친다. 모모야마 시대부터 현재에 이르기까지 옛날 그대로의 수법으로 완성시킨 고급품이 사용된다.

교토시 제작

调绪



调绪是能乐、歌舞伎、长歌、民谣等各种演奏时使用的小鼓、大鼓、太鼓上捆绑的麻绳、用来调音。材料是日本麻、从购买麻材料到制作完成、共经历 25 道工序。从桃山时代至今、都是使用以古老技法制作而成的高档品。

制作：京都市

Shirabeo (Linen tuning ropes)



Shirabeo are linen ropes used to tune kozutsumi, ozutsumi and taiko drums that are used in Noh, Kabuki, nagauta and minyo traditional music. They are made of Japanese linen, and they go through 25 processes before completion. They are luxury handmade items that have been in use from the Momoyama period to the present.

Produced by City of Kyoto